



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XIII

SARAJEVO, 25.08.2025.

BROJ/NUMBER 2

POSLOVNE STATISTIKE BUSINESS STATISTICS

IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE U BRČKO DISTRIKTU II tromjesečje 2025. godine BUILDING PERMITS ISSUED IN THE BRCKO DISTRICT 2nd quarter 2025

Broj izdanih odobrenja za građenje u drugom tromjesečju 2025. godine u odnosu na prosječan broj izdanih odobrenja za građenje u 2024. godini manji je za 12,3%, a u odnosu na drugo tromjesečje 2024. godine manji je za 12,8%.

Number of building permits issued in the second quarter of 2025, compared to the average number of building permits issued in 2024, decreased by 12.3% and compared to the second quarter of 2024, decreased by 12.8%.

Broj predviđenih stanova za gradnju u drugom tromjesečju 2025. godine u odnosu na broj predviđenih stanova za gradnju u 2024. godini manji je za 23,4%, a u odnosu na drugo tromjesečje 2024. godine manji je za 12,9%.

Number of dwellings planned for construction in the second quarter of 2025, compared to the number of dwellings planned for construction in 2024, decreased by 23.4% and compared to the second quarter of 2024, decreased by 12.9%.

Tablica 1. INDEKSI IZDATIH ODOBRENJA ZA GRAĐENJE, DRUGO TROMJESEČJE 2025.
Table 1. INDICES OF BUILDING PERMITS ISSUED, SECOND QUARTER 2025

Indeksi / Indices				
	II 2025 Ø 2024	II 2025 II 2024	I-II 2025 I-II 2024	
Ukupno	87,7	87,2	109,1	Total
Objekti visokogradnje	75,0	81,8	95,1	Buildings
Stambene zgrade	61,5	57,1	87,0	Residential buildings
Nestambene zgrade	90,9	125,0	105,6	Non-residential buildings
Objekti niskogradnje	108,5	94,1	132,0	Civil engineering

Tablica 2. INDEKSI IZDATIH ODOBRENJA ZA GRAĐENJE ZA STANOVE, DRUGO TROMJESEČJE 2025.*Table 2. INDICES OF PLANNED DWELLINGS, SECOND QUARTER 2025*

Indeksi / Indices				
	<u>II 2025</u> Ø 2024	<u>II 2025</u> II 2024	<u>I-II 2025</u> I-II 2024	
Broj	76,6	87,1	109,4	Number
Korisna površina	70,1	79,8	101,7	Useful floor are

Tablica 3. IZDATA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI RADOVA, DRUGO TROMJESEČJE 2025.*Table 3 BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPES OF WORKS, SECOND QUARTER 2025*

Vrsta radova	Ukupno <i>Total</i>	Objekti visokogradnje <i>Buildings</i>	Objekti niskogradnje <i>Civil engineering</i>	Type of works
UKUPNO	34	18	16	TOTAL
Novogradnja (izgradnja)	25	13	12	New construction works
Dogradnja/Nadogradnja	1	1	0	Extension/additions
Obnavljanje ruševnih zgrada	0	0	0	Reconstructions dilapidated buildings
Prenamjena nestambenog prostora u nove stanove	0	0	0	Conversion of non-residential space into new dwellings
Ostale prenamjene prostora u zgradama	0	0	0	Other conversion of space in buildings
Ostale rekonstrukcije	8	4	4	Other reconstruction

Tablica 4. STANOVI U OBJEKTIMA VISOKOGRADNJE ZA KOJI SU IZDATA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI ZGRADA, RADOVA I BROJU SOBA, DRUGO TROMJESEČJE 2025.

Table 4. DWELLINGS IN BUILDINGS FOR WHICH PERMITS WERE ISSUED, BY TYPES OF BUILDINGS, TYPES OF WORKS AND NUMBER OF ROOMS, SECOND QUARTER 2025

	Broj stanova <i>Number of dwellings</i>	Korisna površina, m ² <i>Useful floor area, m²</i>	Stanovi prema broju soba <i>Dwellings by number of rooms</i>					
			1-sobni 1-room	2-sobni 2-rooms	3-sobni 3-rooms	4-sobni 4-rooms	5-sobni 5-rooms	
UKUPNO	27	1 850	22	1	4	0	0	<i>TOTAL</i>
Novogradnja (izgradnja)	26	1 802	21	1	4	0	0	<i>New construction works</i>
Stambene zgrade	26	1 802	21	1	4	0	0	<i>Residential buildings</i>
Stambene zgrade sa jednim stanom	6	955	0	1	1	4	0	<i>Residential buildings with one dwelling</i>
Stambene zgrade sa tri ili više stanova	20	847	0	20	0	0	0	<i>Residential buildings with three and more dwelling</i>
Dogradnja/nadogradnja	1	48	1	0	0	0	0	<i>Extensions/additions</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

METHODOLOGY NOTES

Izvor i metode prikupljanja podataka

Data collection sources and methods

Podaci dati u ovom priopćenju dobiveni su na temelju Mjesečnog izvješća o izdanim odobrenjima za građenje (M KPS GRAĐ-OG). Ovaj izvještaj podnose izvještajne jedinice (tijela uprave i jedinice lokalne samouprave) koje su zadužene za izdavanje odobrenja za građenje.

Data given in this Release were obtained through the "Monthly report on building permits issued" (M KPS GRAĐ-OG). This report is submitted by reporting units (administrative bodies and units of local self-government) that are responsible for issuing building permits.

Podaci o izdanim građevinskim dozvolama pokazuju buduće kretanje građevinske djelatnosti i omogućuju sagledavanje strukture investicija kako na državnoj razini, tako i na razini lokalne samouprave.

Data on building permits issued shows future movements of construction activities and enables the overview of structure of investments on the state level as well as on local self-government level.

Usporedivost

Comparability

Razvrstavanje građevinskih objekata i radova izvršeno je prema "Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata u BiH" (KVGGO BIH) koja je usklađena sa „Klasifikacijom vrsta građevinskih objekata EU“ (The Classification of Types of Construction – CC, final version, Eurostat 1997).

Constructions and works are classified in accordance with the "Classification of Types of Constructions in BH" (KVGGO BH) which is harmonised with the "EU Classification of Types of Constructions" (The Classification of Types of Construction - CC, final version, Eurostat 1997).

Definicije

Definitions

Građevine su objekti povezani sa tlom za koje se izvode građevinski radovi, načinjene od građevinskih materijala i proizvoda za ugradnju.

***Constructions** are structures connected with the ground, for which construction works are carried out and which are made of construction materials and ready-made components.*

Zgrade su stalne građevine koje imaju krovšte i vanjske zidove, izgrađene kao samostalne uporabne cjeline koje pružaju zaštitu od vremenskih i drugih vanjskih utjecaja a namijenjene su stanovanju, obavljanju neke djelatnosti ili smještaju i čuvanju životinja, robe, opreme, opreme za različite proizvodne i uslužne djelatnosti.

***Buildings** are permanent constructions covered with roof and closed with outer walls. They are built as separate useful units that protect from weather and other external conditions, intended for dwelling, for performing a certain activity or for placing and up-keeping of animals, goods, equipment used in various industrial activities and services etc.*

Korisna površina stana je podna površina stana mjerena unutar zidova stana.

***Useful floor area** of dwelling is the floor area of the dwelling, measured inside the dwelling walls.*

Stambene zgrade su zgrade u kojima je 50% ili više ukupne korisne podne površine namijenjeno za stambene svrhe.

***Residential buildings** are constructions in which 50% or more of the useful floor area is intended for dwelling purposes.*

Nestambene zgrade su zgrade koji nemaju stambenu površinu ili je manje od 50% ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno za stambene svrhe.

***Non-residential buildings** are construction without dwelling area or those in which less than 50% of the overall useful floor area is intended for dwelling purposes.*

Stan je svaka građevinski povezana cjelina namijenjena stanovanju, koja se sastoji od jedne ili više soba sa odgovarajućim pomoćnim prostorijama (kuhinja, kupaoonica, predsoblje, smočnica, zahod i sl.) ili bez pomoćnih prostorija i ima jedan ili više posebnih ulaza.

***Dwelling** is any residential construction unit intended for habitation, consisting of one or more rooms with necessary auxiliary spaces (such as: kitchen, bathroom, lobby, pantry, toilet, etc.) or without auxiliary spaces and with one or more separate entries.*

Soba je prostorija za stanovanje koja je od drugih prostorija stana odvojena stalnim zidovima i ima izravnu dnevnu svijetlost i čija podna površina iznosi najmanje 4 m².

***Room** is a space intended for dwelling purposes, separated from the rest of the dwelling by permanent walls, having direct daylight and at least 4 square metres of floor area.*

Pod novogradnjom se podrazumijeva gradnja nove građevine na mjestu gdje nije postojala građevina ili je već postojala neka građevina, pa je srušena.

***The new construction** means the construction of a new facility in a place where there was no building at all, or a building had already existed, but it has been demolished.*

Dogradnja/nadogradnja predstavlja vrstu građevinskih radova kojima se dobiva nova uporabna cjelina uz postojeće građevine ili na postojećim građevinama.

Obnavljanje ruševnih zgrada uključuje građevinske radove kojima se potpuno obnavlja najmanje jedan stan ili drugi prostori u zgradi uz uporabu bitnih dijelova postojeće konstrukcije ili je sačuvano vanjsko pročelje zgrade.

Prenamjena nestambenog prostora u nove stanove uključuje građevinske radove kojima se izvodi prenamjena prostora u zgradi koji dotad nije bio uređen i korišten za stanovanje.

Ostale prenamjene prostora u zgradama obuhvaćaju građevinske radove kojima se postojeći prostor u zgradi prenamjenjuje u poslovni prostor ili se izvode građevinski radovi kojima se postojeći poslovni prostor prilagođava za druge poslovne namjene.

Ostale rekonstrukcije su građevinski radovi na postojećoj građevini ili poduzimanje mjera radi uspostave primjerenog stanja postojeće građevine, kojima se utječe na bitna svojstva građevine.

Upgrade/Extension represents the type of construction works that would create new occupancy unit as addition to the existing buildings or inside the existing buildings.

Renovation of dilapidated buildings involves construction works that is completely renewed at least one dwelling or other premises in the building while preserving the essential parts of an existing structure or the exterior facade of the building preserved.

Conversion of non-residential space into new dwellings involves construction works used for conversion of space in the building that formerly was not furnished and used for housing.

Other conversions of space in the buildings covered construction works used for conversion of existing space in the building in business premise or construction works which adapts existing business premise for other business purposes.

Other reconstruction are construction works on an existing building or to taking actions in order to establish an appropriate condition of the existing building, which affects the essential characteristics of the building.

Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Internetska stranica/Web site: www.bhas.gov.ba

Odgovorna osoba/Responsible persons:

Vesna Čužić, ravnateljica
Vesna Čužić, Director

Priopćenje priredili: Fahir Kanlić i Anita Brković
Prepared by: Fahir Kanlić and Anita Brković



Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.
Please consider the environment before printing this document.